

MIGUEL OURVANTZOFF (SAN PETERSBURGO, 1897-MADRID, 1980), UN ARTISTA VIAJERO. SU OBRA GRÁFICA CONSERVADA EN MADRID

Mónica Vázquez Astorga

Universidad de Zaragoza

mvazquez@unizar.es

RESUMEN

Esta contribución se centra en el artista Miguel Ourvantzoff (San Petersburgo, 1897-Madrid, 1980) y, en concreto, en el estudio y valoración de su producción gráfica conservada en la Biblioteca Nacional de España, Madrid. A causa de ser hijo de un miembro del gobierno del zar Nicolás II, y tras la revolución bolchevique, tuvo que tomar el camino del exilio. Por este motivo, y guiado por su espíritu de aventura, recorrió varias ciudades europeas –como París y Berlín– y de Sudamérica –Buenos Aires y Cuzco, entre otras–. Se instaló en Madrid en 1951, donde siguió cultivando el arte del dibujo y de la ilustración. La mayoría de sus obras ejecutadas durante el tiempo en que vivió en esta capital están depositadas en la Biblioteca Nacional de España. Así, cabe destacar la serie *Apuntes madrileños* (1964-1968), que fue editada por Gráficas Amara en veinte álbumes. Ourvantzoff ilustró otros álbumes que versan sobre temas de variada índole: paisajes, monumentos y castillos de nuestro territorio; libros de caballerías u obras literarias.

PALABRAS CLAVE: Miguel Ourvantzoff, artista viajero, ilustrador, cuadernos de viaje, Biblioteca Nacional de España.

MIGUEL OURVANTZOFF (SAINT PETERSBURG, 1897–MADRID, 1980):
A TRAVELLING ARTIST. GRAPHIC WORK PRESERVED IN MADRID

ABSTRACT

This contribution focuses on the artist Miguel Ourvantzoff (Saint Petersburg, 1897–Madrid, 1980) and, specifically, on the study and assessment of his graphic production, preserved in the *Biblioteca Nacional de España*, Madrid. As the son of a member of the government of Tsar Nicholas II, he had to go into exile following the Bolshevik revolution. During this exile, and prompted by his spirit of adventure, he travelled to several European –Paris and Berlin– and South American cities –Buenos Aires and Cuzco, among others–. He settled in Madrid in 1951, where he continued to cultivate the art of drawing and illustration. Most of his works from his time in Madrid are kept in the *Biblioteca Nacional de España*. The series *Apuntes madrileños* (1964-1968), which was published by Gráficas Amara in twenty albums, is of particular interest. Ourvantzoff illustrated other albums on a variety of subjects: landscapes, monuments and castles in Spain and courtly literature and other literary works.

KEYWORDS: Miguel Ourvantzoff, travelling artist, illustrator, travel journals, *Biblioteca Nacional de España*.

DOI: <https://doi.org/10.25145/j.histarte.2023.05.07>

REVISTA DE HISTORIA DEL ARTE, 5; julio 2023, pp. 129-148; ISSN: e-2660-9142



En la abrupta campiña conquense y solitaria
de hoces zigzagueantes por el Júcar circuida,
te elevas cabalgando la roca milenaria
por la lluvia y el viento ya ajada y corroída [...].
Y así, erguido, te muestras paciente y anhelante,
siempre en espera ansiosa de poder vislumbrar
al doncel mensajero que, camino adelante,
venga con su misiva tu olvido a liberar,
y a sacarte del éxtasis, incuria y abandono
en que triste, solitario y abatido te ves,
para poder alzarte de nuevo al áureo trono
donde privilegiado te sentaste una vez.
Quiera Dios que consigas realizar tal empeño,
y llegue pronto el día de tu liberación;
y haciéndote justicia, resurjas de tu ensueño
como rey de castillos y señor de Alarcón (Tortosa, 1956).

1. INTRODUCCIÓN

Este texto está dedicado al artista Miguel Ourvantzoff (San Petersburgo, 1897-Madrid, 1980) y, en concreto, al estudio y valoración de su producción gráfica conservada en la Biblioteca Nacional de España, Madrid, donde se encuentra la mayoría de su obra desarrollada durante su estancia en esta capital¹.

El 19 de febrero de 1969 se inauguró en la planta noble de la Biblioteca Nacional, dentro de la serie de exposiciones titulada «Ilustradores del Libro en la Biblioteca Nacional», una muestra de grabados, dibujos y obras pictóricas de este artista ruso. Constó de estas partes: *Apuntes madrileños*, *Provincia de Madrid*, *Apuntes Sudamericanos*, *Ediciones varias* y *Lugares históricos*, así como se exhibieron una chapa de zinc y una piedra litográfica, que habían servido para realizar algunas de estas ilustraciones (*El Libro español* 1969). El acto fue presidido por el director Guillermo Guastavino Gallent y asistieron reconocidas figuras del mundo de las artes y de las letras, entre las cuales cabe recordar al marqués de Lozoya y a François Chevalier (director de la Casa de Velázquez).

Con motivo de esta muestra, la prensa madrileña presentó a Ourvantzoff con estas elogiosas palabras:

Gran viajero que ha recorrido Siberia, China, Indochina, Japón e Hispanoamérica, gusta ahora de realizar en cortas tiradas de bibliófilo ediciones en que refleja aspectos inéditos de la vida y la historia del Nuevo Mundo y, desde hace bastantes años, de nuestro país. Con textos ágiles y hasta humorísticos que él mismo compone divulga su visión retrospectiva y costumbrista de España (*ABC* febrero de 1969).

¹ Asimismo, su obra se conserva, en menor número, en otros archivos y bibliotecas de esta ciudad como en el Museo Municipal o en la Biblioteca Hispánica de la AECID.





Fig. 1. *Miguel Ourvantzoff* (1897-1980), Museo Miguel Ourvantzoff, Alarcón, Cuenca.

La mayoría de los fondos expuestos fueron donados por Ourvantzoff a la Biblioteca Nacional. Estas carpetas, y otras que fueron posteriormente adquiridas², se depositan actualmente en la Sala Goya de este organismo³.

2. PERFIL BIOGRÁFICO

Hasta la fecha son pocos los datos contrastados que se disponen sobre su biografía, y a esto se suma que la información existente en torno a él es francamente escasa⁴ (fig. 1). Nació en San Petersburgo el 21 de noviembre de 1897 y falleció en

² En 1970, la Biblioteca Nacional adquirió 300 dibujos de Miguel Ourvantzoff (*Boletín de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas* 1970).

³ Francisco Javier Cabrera precisa que este artista donó 67 carpetas, 2 portadas de libros de su padre, una chapa de zinc y una piedra litográfica. Asimismo, indica que, entre libros y carpetas, hay 106 ejemplares depositados en esta Biblioteca (Cabrera 2019, 90 y 95).

⁴ Sobre la vida y obra de este artista se recomienda la consulta de (Cabrera 2019). En relación con esto, es necesario precisar que la única publicación monográfica existente hasta este momento





Madrid el 24 de septiembre de 1980. Los primeros años de su vida transcurrieron en el círculo selecto de la nobleza que rodeaba a la dinastía de los Románov.

En el ámbito artístico, su maestro fue el prestigioso pintor Nikolái Roerich (1874-1947)⁵, cuyos conceptos sobre la vida, el arte y la cultura tendrían en él una notable influencia. Asimismo, estudió con Mstislav Dobuzhinsky (1875-1957), artista conocido por sus paisajes urbanos que transmiten la decadencia de la ciudad de principios del siglo xx.

A causa de ser hijo de un miembro del gobierno del zar Nicolás II, y tras la revolución bolchevique, tuvo que salir de su país superando numerosas adversidades⁶. Por este motivo, y guiado por su espíritu de aventura, recorrió entre los años veinte y cuarenta varias ciudades europeas (París, Praga, Bratislava y Berlín, entre otras) y de Sudamérica (como Buenos Aires –donde llegó en 1928 y desarrolló una fructífera actividad–, Lima, Cuzco y Arequipa), en las que trabajó creando decorados para los teatros locales e ilustrando libros⁷. Fue en Sudamérica y, en concreto, en Perú donde se afincó en 1948 procedente de Argentina y adquirió un notable dominio de la litografía en sus dos modalidades: sobre piedra y sobre zinc, y del grabado a punta seca.

Después de su estadía en Sudamérica, se trasladó a Madrid en 1951⁸. Desde esta ciudad viajó por nuestra geografía realizando dibujos y acuarelas –que fueron objeto de varias exposiciones–⁹ hasta que se asentó poco tiempo después y temporal-

sobre Miguel Ourvantzoff se debe al doctor Francisco Javier Cabrera. De ahí que para abordar el tema de estudio que nos ocupa hayamos recurrido a la revisión bibliográfica, a la recopilación de información hallada en la prensa, a las obras pertenecientes a la Biblioteca Nacional de España y al Museo Miguel Ourvantzoff de Alarcón, así como a entrevistas con los estudiosos de este artista.

⁵ Acerca de Nikolái Roerich véase (Pomés i Vives 2008).

⁶ En sus primeros años se centró, al igual que su padre –el novelista y autor dramático León Ourvantzoff–, en la carrera militar y luego se dedicó al mundo de la pintura y de la ilustración, que terminó siendo su profesión.

⁷ A este respecto, cabe destacar el decorado que Ourvantzoff realizó para la representación de la comedia *Amor en Madrid*, por parte de Paulina Singerman y su compañía. La acción necesitaba seis escenarios simultáneos, colocados en pisos diferentes (*La Voz* 1936).

⁸ En el prólogo de su obra *Valladolid y su provincia* (editada en 1959), María Teresa Íñigo de Toro señala que «el pintor Miguel Ourvantzoff vino a España hace 8 años», información que sirve para concretar su llegada a Madrid.

⁹ En este sentido, cabe citar, entre otras, la exposición promovida por la Asociación Española de Amigos de los Castillos en 1953 y que se celebró en los salones del Museo Romántico de Madrid, donde se pudieron contemplar sus dibujos y acuarelas; y la patrocinada en 1955 por el Instituto de Cultura Hispánica, que exhibió en uno de sus amplios salones una magnífica colección de acuarelas de este artista. Esta colección, integrada por 99 obras, fue regalada al Ministerio de Asuntos Exteriores. Luis Ortiz Muñoz le dedicó, en el prólogo de su catálogo, estas elogiosas palabras: «Las acuarelas de Ourvantzoff representan la tarea de muchos meses y reproducen paisajes españoles que son el rostro y el ser de España: sus castillos. Castillos de señorío, castillos de mota, castillos roqueros, abacianos, montanos de raya y salvatierra: todo el testamento solemne de la vida española del Medievo». Estas obras de Ourvantzoff se mostraron después en diversas capitales, así como en varios países de América del Sur (*Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos* octubre-noviembre-diciembre de 1953; Prast 1955).

mente en Alarcón (Cuenca), donde encontró el refugio y la inspiración artística que buscaba. En esta villa pintó muchos de sus cuadros y amplió su colección arqueológica que acabaría siendo parte de lo que hoy es el denominado Museo Miguel Ourvantzoff (calle Capitán Poveda, núm. 33)¹⁰. Este espacio se conoce popularmente como la «Casa del ruso» y se ha convertido en un museo monográfico dedicado a su persona y obra.

3. OBRA GRÁFICA CONSERVADA EN LA BIBLIOTECA NACIONAL DE ESPAÑA

Ourvantzoff se instaló en Madrid en 1951, donde siguió cultivando el arte del dibujo y de la ilustración. La mayoría de sus obras ejecutadas durante su estancia en esta ciudad están depositadas en la Biblioteca Nacional de España y son objeto de análisis en este estudio. En concreto, en la Sala Goya se conservan la serie *Apuntes madrileños*, varios cuadernos titulados *La cocina española*, *Felicitaciones de Navidad*, *Castillos y monumentos de España* y *Lugares históricos* y carpetas con ilustraciones (para romances de materia caballeresca, etc.). Además, en la sala de lectura se pueden consultar varias publicaciones que incluyen sus dibujos.

¹⁰ Este museo se fundó, por iniciativa de Ourvantzoff, en el antiguo palacio de los Castañeda y fue inaugurado el 30 de octubre de 1955. Para esta ocasión, la Asociación Española de Amigos de los Castillos visitó Alarcón, a cuyo frente figuraba el marqués de Sales como presidente de la misma. Además de los miembros de este organismo se contó con la presencia del embajador de Honduras en España, acompañado de su agregado de Prensa, y de representaciones de los ministros de Educación Nacional y de Obras Públicas. Se celebraron varios actos como el descubrimiento de una placa en honor de esta asociación y de una lápida en la plaza Mayor, en memoria del infante don Juan Manuel, que habitó en esta villa, y una visita al castillo, donde Ángel Dotor –historiador especialmente comprometido con el mundo de las fortalezas– pronunció una conferencia sobre la historia de este monumento medieval (*ABC* octubre de 1955; *ABC* noviembre de 1955; *Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos* enero-febrero-marzo de 1956). En la actualidad, se encuentra instalado provisionalmente en la Casa Palacio sita en la plaza del Infante don Juan Manuel, a la espera de ser dotado, por parte de la corporación municipal, de un espacio adecuado para este destino. Este museo conserva la obra pictórica donada por el artista, así como la producción, tanto pictórica como gráfica, adquirida por el ayuntamiento en los últimos años. Entre las obras conservadas hay acuarelas con vistas de Alarcón (castillo, iglesia de la Santísima Trinidad, iglesia de Santo Domingo de Silos, calles y plazas), cuatro imágenes religiosas (san Sebastián, san Jorge, Nuestra Señora del Perpetuo Socorro y san José con el Niño) de influencia bizantina, y dos ambientadas en Cuzco: *La catedral y La chichería*. También Belmonte, con su castillo, colegiata de San Bartolomé y casco antiguo, fue motivo de un álbum que fue editado por el ayuntamiento de esta localidad conquense. Igualmente, una parte de su trabajo lo dedicó al estudio de las grandes figuras de la literatura española y así se conservan varias carpetas con grabados sobre este tema como la dedicada a las *Coplas de Mingo Revulgo*, publicada en 1972, u *Ordenanzas mendicativas*, de Mateo Alemán, editada en el mismo año. Estas obras resumen su trayectoria vital y evolución artística.



3.1. MADRID VISTO POR UN RUSO. *APUNTES MADRILEÑOS*

En esta investigación nos centramos, esencialmente, en sus *Apuntes madrileños* realizados entre 1964 y 1968, que fueron editados por Gráficas Amara en veinte álbumes¹¹. Comprenden 312 obras, entre dibujos, grabados (a punta seca sobre piedra) y litografías (coloreadas a mano), ejecutadas con trazo firme y enérgico y con gran maestría¹². La técnica empleada, generalmente, en los dibujos es el lápiz o carboncillo sobre cartulina, y sus dimensiones, por lo general, son de 33,5 × 23,5 cm / 23,5 × 33,5 cm. Asimismo, usó la litografía sobre piedra y sobre zinc y el grabado a punta seca, dibujando con el buril cada piedra e imprimiendo después cada ejemplar por separado. A veces coloreaba sus obras a mano, con acuarela, por lo que se complace en demostrar, además de su ingeniosa inspiración creativa, una habilidad manual y un dominio de la técnica poco comunes (Montañez 1969). Cada lámina está firmada con las siglas «M.O.» o «M. OURV».

La serie *Apuntes madrileños* tiene como tema la ciudad de Madrid, es decir, sus calles, paseos, rincones, edificios, monumentos, museos, cafés históricos o estampas navideñas, que fueron captados con dilación por Ourvantzoff durante sus itinerarios no previstos a donde le conducía su penetrante mirada y exquisita sensibilidad. Mediante el dibujo quiso fijar unos aspectos concretos de esta urbe y plasmar lo que en ella acaecía cotidianamente a través del tiempo. De ahí que deje constancia de lo que él denominaba el «Madrid carcomido», es decir, del antiguo Madrid que iba desapareciendo ante el crecimiento urbano y la modernización, y que se estaba llevando consigo, por ejemplo, las famosas tertulias del café de Levante o los pintorescos callejones como testimonios casi únicos de las primitivas barriadas.

De este modo, nos ofrece magníficas y singulares instantáneas gráficas del Palacio Real, del Museo y paseo del Prado, del parque del Retiro, de la plaza Mayor, de la estación de Atocha, de la Feria del Libro de la Cuesta de Moyano con su hilera de casetas de madera –uno de los lugares con más solera de la ciudad– (fig. 2)¹³, de monumentos (como el dedicado a la reina Isabel la Católica y situado en el paseo de

¹¹ Los álbumes 1 y 2 fueron prologados por Eugenio Lostau Román, en ese momento presidente de la Diputación Provincial de Madrid; y, el álbum 3, por Joaquín de Entrambasaguas, catedrático de Literatura Española de la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid. Los álbumes 1, 2 y 3 contienen, cada uno de ellos, 19 apuntes; el número 4, 14; los números 5, 7, 12, 13, 14, 15, 17 y 20, 15; el número 6, 12; los números 8, 18 y 19, 13; los números 9, 10 y 11, 18; y el número 16, 16.

¹² Sus *Apuntes madrileños* y *Apuntes peruanos* se expusieron en el Centro Asturiano de Madrid (calle del Arenal, núm. 9), durante los meses de febrero y marzo de 1965 (*ABC* febrero de 1965). La crítica reseñó de esta muestra: «la delicia de color, un dibujo experto y sensible capaz de caracterizar la Cuesta de Claudio Moyano y el Arroyo de las Moreras, la plaza de Armas de Cuzco y los alrededores de Tambomachay...» (*ABC* marzo de 1965; Sanz y Díaz 1965). También, en mayo de 1969, exhibió sus *Apuntes madrileños* en el Museo Municipal de Madrid, con motivo de la exposición monográfica de pintura y grabado sobre la vida, costumbres y gentes de la capital desde el siglo XVII hasta la época contemporánea (*ABC* mayo de 1969).

¹³ Esta imagen procede de los fondos de la Biblioteca Nacional de España (con signatura: BA_13202_L_9).



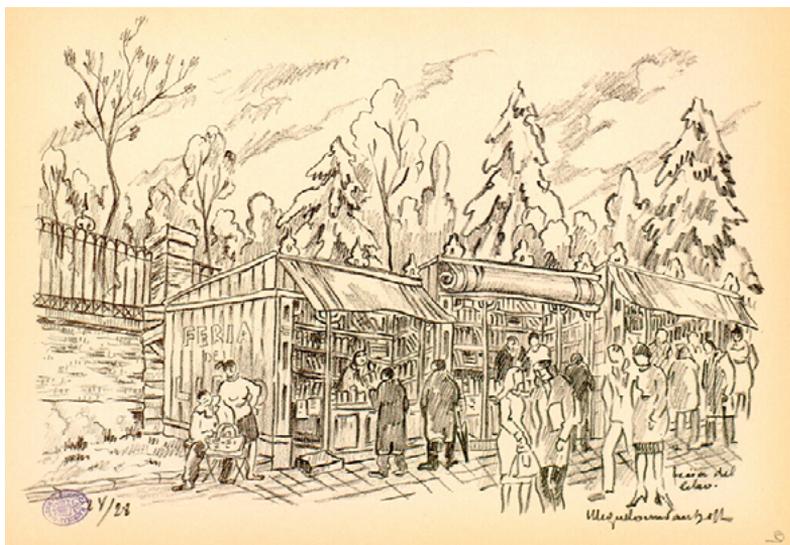


Fig. 2. Miguel Ourvantzoff, *Feria del Libro de la Cuesta de Moyano*, 1964, 23,5 × 33,5 cm, Biblioteca Nacional de España, Madrid.

la Castellana), de calles estrechas y de trazado tortuoso que son vestigio de la antigua urbe (como las del Tesoro, de los Estudios, de la Academia o de los Libreros) (fig. 3)¹⁴, de históricos mercados (como el ubicado en la calle Diego de León), de desaparecidos cafés (como la moderna y concurrida cafetería Dólar, en la calle de Alcalá, núm. 39, o el café de la Montaña, en la puerta del Sol esquina con la calle de Alcalá, núm. 2, que tuvo entre sus célebres contertulios al escritor Ramón María del Valle-Inclán) (fig. 4)¹⁵ e, incluso, de la última tertulia del renombrado café de Levante (Puerta del Sol, núm. 5) (fig. 5), que nos muestra a sus fieles parroquianos sentados en uno de sus rincones mientras disertan tranquilamente en torno a una taza de café¹⁶. Ourvantzoff acudía a los cafés, como él expresaba, a «enriquecer mi archivo de apuntes con nuevas vistas de la vida madrileña». Por tanto, en esta obra evoca una urbe histórica y una forma de vida que, en gran medida y lamentablemente, han desaparecido hoy en día.

¹⁴ Esta figura pertenece a los fondos de la Biblioteca Nacional de España (con signatura: DIB_18_1_3663_LAM_0006).

¹⁵ Esta imagen procede de los fondos de la Biblioteca Nacional de España (con signatura: BA_13201_0019).

¹⁶ Esta figura pertenece a los fondos de la Biblioteca Nacional de España (con signatura: BA_13203_0020).





Fig. 3. Miguel Ourvantzoff, *Vista de la calle del Tesoro, Madrid*, 1963, 50 x 30,5 cm, Biblioteca Nacional de España, Madrid.

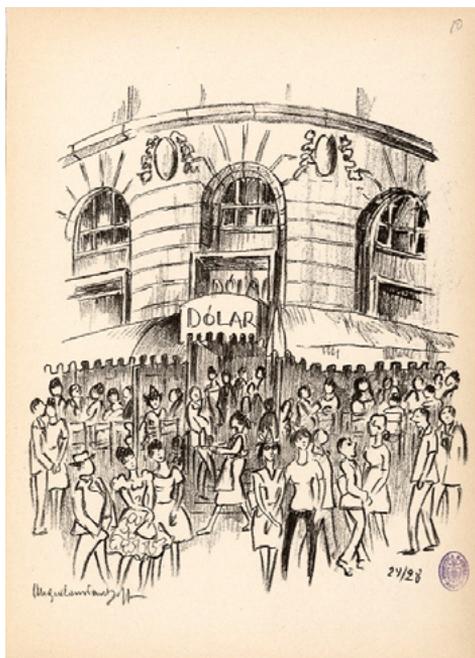


Fig. 4. Miguel Ourvantzoff, *Cafetería Dólar, Madrid*, 1964, 33 x 22,5 cm, Biblioteca Nacional de España, Madrid.



Fig. 5. Miguel Ourvantzoff, *Última tertulia del café de Levante de Madrid*, 1964, 32,5 x 45 cm, Biblioteca Nacional de España, Madrid.



Asimismo, en algunos de estos apuntes describe su estilo de vida, sus pensamientos y anhelos y el ambiente familiar que le rodeaba, y para ello recurre a un *alter ego* que es su amigo Eusebio Rodríguez, que habitaba en una buhardilla en la calle de Velázquez, núm. 118¹⁷. Podría tratarse de su primera residencia, dado que, en 1970, Ourvantzoff vivía en la calle de la Palma, núm. 62, en el Distrito Centro.

3.2. OTROS CUADERNOS Y CARPETAS CON DIBUJOS

Además de las obras citadas, Ourvantzoff ilustró otros álbumes, que se conservan igualmente en la Sala Goya de la Biblioteca Nacional de España, con temas de variada índole: cocina española¹⁸; felicitaciones navideñas¹⁹; castillos²⁰, monumentos e iglesias destacados de nuestra geografía —que atrajeron especialmente su atención artística, como es el caso del Alcázar de Segovia con su contorno esbelto y elegante (fig. 6)²¹ o de los castillos de Alarcón y de Belvís de Monroy²²; ciudades y su patrimonio²³; y lugares históricos.

¹⁷ Los álbumes 5 al 11, 16 y 17 están protagonizados por este personaje y su esposa, e incluyen apuntes biográficos y de su relación matrimonial.

¹⁸ Este cuaderno contiene 14 dibujos alusivos a platos representativos de la gastronomía española (migas, callos a la madrileña, pote gallego, etc.) y en los que se advierte un componente humorístico.

¹⁹ Este cuaderno tiene 24 dibujos con representaciones de escenas navideñas.

²⁰ Sobre este tema se recomienda la consulta de (*Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos* octubre-noviembre-diciembre de 1953).

²¹ Esta figura procede de los fondos de la Biblioteca Nacional de España (con signatura: BA_13223_V03_00016).

²² Hay tres cuadernos sobre esta temática: uno incluye 18 dibujos (21,5 × 16 cm) realizados con lápiz —y, en algunas ocasiones, se emplea también la acuarela—. Uno de ellos ofrece una vista del exterior de la iglesia de San Miguel de Lillo, que está fechada en 1958; otro, con 15 dibujos (16,9 × 24,8 cm) datados entre 1958-1969 y ejecutados bien con lápiz o bien con lápiz y acuarela. Está dedicado a castillos representativos de nuestro territorio; y el tercero comprende 21 dibujos llevados a cabo con lápiz y acuarela. A esta temática, hay que sumar otro cuaderno titulado *Castillos de la provincia de Madrid*, que fue un donativo que Ourvantzoff hizo a la Sección de Bellas Artes, en febrero de 1969. Las viejas fortalezas atrajeron su atención artística y a ellas dedica sus mejores acuarelas, de trazos fuertes y colores vivos. Comprende 16 grabados sobre castillos de la provincia de Madrid (con textos de Alfonso Quintano), entre los que se incluyen la casa y torre de los Lujanes, en la plaza de la Villa de la capital, y el castillo de Batres, que está situado en el municipio del mismo nombre.

²³ Acerca de este tema se han localizado tres cuadernos obra de Ourvantzoff: uno, sobre Alcalá de Henares y su patrimonio (1957). El texto fue redactado por Antonio Gullón Walker (jefe de la Oficina de Prensa y Propaganda de la Diputación Provincial de Madrid y director de la revista *Cisneros* de dicho organismo) y se acompaña con 12 litografías en blanco y negro (48,5 × 33,5 cm); el segundo, sobre Valladolid y su provincia (1959). El texto se debe a María Teresa Íñigo de Toro y presenta 33 litografías a color (33 × 23,5 cm) con rincones, iglesias, monumentos y castillos de esta zona; y el tercero versa sobre Ávila y su patrimonio (1968), con 21 litografías en blanco y negro. Esta escritora indicaba en su prólogo que Ourvantzoff «cultiva el paisaje urbano y el estilo neobizantino, es decir, alterna el rincón íntimo de una ciudad y la interpretación de la iconografía occidental, vista a través de sus ojos orientales».





Fig. 6. Miguel Ourvantzoff, *Alcázar de Segovia*, 16,9 × 24,8 cm, Biblioteca Nacional de España, Madrid.

En concreto, la serie *Lugares históricos* se halla integrada por diecisiete cuadernos fechados entre 1968-1970 y editados por Gráficas Amara, en Madrid²⁴. Contiene dibujos y litografías sobre personajes, lugares y acontecimientos considerados como referenciales para ilustrar el «glorioso pasado de la nación». Así, reflejan episodios pertenecientes al reinado de los Reyes Católicos –que fue considerado como una antesala de la España imperial– que, tras la contienda civil, se convirtió en parte fundamental del catecismo histórico del franquismo (Alares 2017). Hubo un especial interés por el proceso llamado «Reconquista» –apelado por el régimen con el calificativo de «Santa Cruzada»– y por la forja de España que culmina con su proyección en América. Se hizo a estos monarcas depositarios de los valores y anhelos del franquismo para la consecución de la unidad política y religiosa.

De este modo, aunque esta serie se publicó en unas fechas avanzadas y, por tanto, desprovistas del férreo programa doctrinario instituido en los primeros años del franquismo, se continúa con la instrumentalización del pasado en un momento en el que el régimen daba sus últimas boqueadas.

Cabe destacar los dibujos protagonizados por la reina Isabel de Castilla en el castillo de La Mota en Medina del Campo (Valladolid), donde pasó sus últimos días y dictó testamento antes de fallecer (cuaderno III)²⁵; o los relacionados con el

²⁴ Esta serie cuenta con un cuaderno suplementario titulado *Maravillas del Mundo* (1969), con 21 dibujos.

²⁵ Este cuaderno, dedicado a la reina Isabel la Católica, está prologado por Joaquín de Entrambasaguas y fue editado en 1968. Contiene 24 litografías (32,5 × 24 cm).

descubrimiento de América, como los relativos a los hermanos Pinzón, naturales de Palos de la Frontera (Huelva) (cuaderno iv), o a la llegada de Cristóbal Colón al monasterio de Santa María de La Rábida, donde preparó su viaje (cuaderno vii)²⁶.

Ourvantzoff fue un infatigable divulgador de los temas colombinos y estas imágenes sirven para ilustrar la narrativa histórica franquista que se interesó especialmente por preservar la época del final de la Edad Media e inicio de la Moderna, que es precisamente el período de mayor riqueza respecto a la construcción de castillos –que se constituyeron también en instrumento de unas concepciones estratégicas y de reconstrucción nacional– (Sanz y Díaz 1970). De hecho, como señalan Esther Almarcha y Rafael Villena, el estado franquista, en su afán por vincularse a las épocas «gloriosas» del pasado, encontró en los castillos un argumento más para su discurso nacionalista (2022, 189).

Asimismo, en la Sala Goya de la Biblioteca Nacional se conservan once carpetas con ilustraciones originales de este artista²⁷. Dos de ellas tienen igual temática que la serie *Apuntes madrileños*, dado que una se titula *Madrid, 1970 I*, fechada en ese año e integrada por veinticuatro dibujos (31,5 × 21,5 cm, lápiz y acuarela). Se muestran terrazas de cafés –como el situado cerca de San Ildefonso–, vistas urbanas, etc.; y, la siguiente, *Apuntes madrileños XII*, está datada en 1970 y contiene veinte dibujos (31,2 × 21,5 cm, lápiz y acuarela). Se representan vistas y perspectivas, captadas con trazo sinuoso, de antiguas calles de esta ciudad poco transitadas y en las que no suelen reparar los caminantes (calle del Tesoro, calle de Pizarro, etc.), algunas de las cuales fueron también objeto de su atención en *Apuntes madrileños*. Probablemente, se trata de una serie, fechada en 1970 y correspondiente a su última etapa artística, que está incompleta.

En esta misma línea se conservan otras cuatro carpetas: *Las Brujas* (1955, con doce dibujos); *Vistas y varios* (1961-1964, con doce dibujos); *Por las calles de Madrid* (1967, con veinticinco dibujos); y *Miscelánea* (1971, con veinticuatro dibujos), que incluyen, a excepción de la última citada, asuntos (calles –calle del Tesoro, etc.–, terraza del *café de Levante*, etc.) correspondientes a la serie *Apuntes madrileños*, pudiéndose tratar de los bocetos o pruebas que el artista hizo para el álbum definitivo.

Las restantes carpetas presentan una temática variada y relacionada con libros y escenas de caballerías –como *Polindo*, publicado en Toledo en 1526 con el título de *Historia del invencible caballero don Polindo*–²⁸; espacios para el ocio y

²⁶ Este cuaderno tiene 20 litografías en blanco y negro (32,5 × 25 cm).

²⁷ Asimismo, en la Sala Goya, y de forma virtual, se puede consultar la producción de Ourvantzoff para tres obras que ilustró magníficamente a color: *El arte del marear*, donde Antonio de Guevara reúne una serie de máximas denominados «privilegios» y «saludables consejos», escritos a comienzos del siglo xvi. Este artista hizo 14 dibujos por encargo de Gráficas Amara, en 1971; *El licenciado Vidriera*, novela de Miguel de Cervantes, con 16 dibujos ejecutados por encargo de Gráficas Amara, en 1972; y *Comisión contra las viejas*, de Francisco de Quevedo, con 17 dibujos para la edición publicada por Gráficas Amara sobre este romance en 1972.

²⁸ Carpeta conformada por 14 dibujos (32,5 × 25 cm) y fechada en 1970. En esta línea, se conserva otra carpeta con 85 láminas que muestran escenas protagonizadas por caballeros, mujeres ilustres, santos, etc., ambientadas en los siglos xv y xvi.



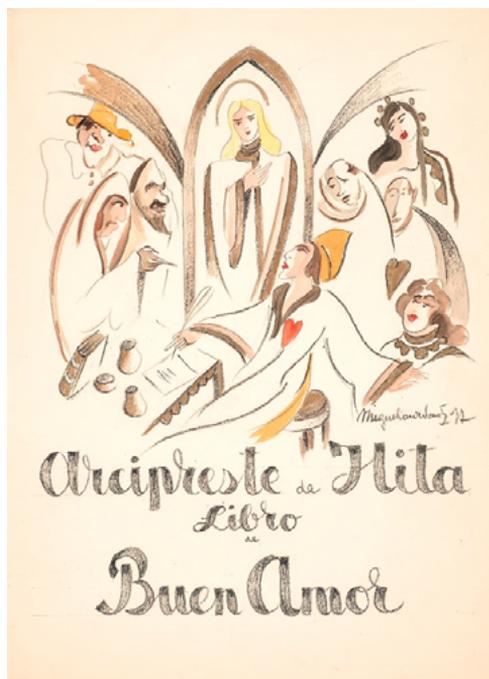


Fig. 7. Miguel Ourvantzoff, *Libro de buen amor*, 1972, 50 × 35 cm, Biblioteca Nacional de España, Madrid.

el encuentro social²⁹; o figuras y obras de la literatura española –como el *Libro de buen amor*, que es una obra del mester de clerecía del siglo XIV– (fig. 7)³⁰. Por tanto, destaca su interés, fundamentalmente en la última década de su vida, por rescatar obras y escenas de los grandes maestros de nuestra literatura (Gonzalo de Berceo, Miguel de Cervantes y Francisco de Quevedo, entre otros), ofreciéndonos una propia interpretación de las mismas.

²⁹ Esta carpeta reúne 31 dibujos de variadas dimensiones, que están realizados, por lo general, con lápiz y acuarela. Su cronología comprende entre 1958-1961. Sus protagonistas son la bailadora *La Chunga* (que actuó en el antiguo teatro-circo Price, en junio de 1961), el ballet de Montparnasse, etc. También, hay una carpeta que incluye una miscelánea de 35 dibujos, ejecutados con lápiz y fechados en 1958. Se representan casas consistoriales de varios municipios, gobernadores, alcaldes y regidores de México, etc.

³⁰ Esta carpeta contiene 17 dibujos (50 × 35 cm), en los que el artista emplea lápiz, carboncillo y acuarela. Está datada en enero de 1972. Esta figura procede de los fondos de la Biblioteca Nacional de España (con signatura: DIB_18_1_3657).

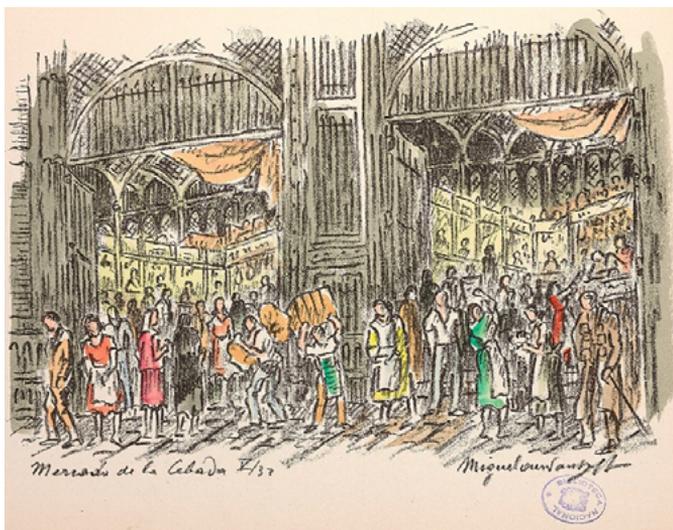


Fig. 8. Miguel Ourvantzoff, *Mercado de la Cebada*, 1956, 33 × 22,5 cm, Biblioteca Nacional de España, Madrid.

3.3. ILUSTRACIONES PARA LIBROS

Fueron muchos los proyectos editoriales en los que Miguel Ourvantzoff trabajó como ilustrador. Así, sus dibujos aparecen en varios libros publicados por la editorial madrileña Gráficas Amara.

Entre los trabajos más interesantes se encuentran los titulados *Rincones de Madrid* (editado en 1958), donde perpetuó, a través de veinte litografías coloreadas (33 × 22,5 cm), la imagen de calles insólitas y «casi invisibles» para los viandantes (como las del Bonetillo, del Toro o del Mira del Río), mercados de abastos (como el antiguo de la Cebada con su característica estructura de hierro, ubicado en la plaza homónima, en el barrio de la Latina, y captado antes de su renovación) (fig. 8)³¹ o célebres mesones (como el del Segoviano sito en la Cava Baja) del Madrid que iba olvidándose o desapareciendo. Enrique Pastor Mateos señaló que estas estampas de Ourvantzoff, a quien definió como un «artista con sangre nómada que riega un alma soñadora», eran «una verdadera elegía de tanto nombre decaído y pulverizado por la inexorable piqueta de la vulgaridad»³²; *Los 60 Museos de Madrid* (1962) –cuyo

³¹ Esta imagen pertenece a los fondos de la Biblioteca Nacional de España (con signatura: E_689_PG_29).

³² Este libro fue prologado por Enrique Pastor Mateos, director de la Biblioteca y Museos Municipales de Madrid.





Fig. 9. Miguel Ourvantzoff, *Interior del Museo Nacional del Prado*, 1962, Biblioteca Nacional de España, Madrid.

propósito era ofrecer información documental y gráfica sobre los museos y colecciones de arte de esta ciudad— (fig. 9)³³; *60 castillos de Asturias, León, Castilla La Vieja* (1964)³⁴; o *60 castillos de Castilla La Nueva y Extremadura* (1965)³⁵, que pretendían

³³ Esta publicación es una guía para conocer los museos de Madrid (Museo Nacional del Prado, Museo de América, Museo Nacional de Arte Contemporáneo, etc.) y la información sobre cada museo o colección se acompaña con un dibujo realizado por Miguel Ourvantzoff (quien firma como M.O.). Fue prologada por su amigo Juan de Contreras, marqués de Lozoya (presidente de la Asociación Española de Amigos de los Castillos). Esta figura procede de los fondos de la Biblioteca Nacional de España (con signatura: BA_10371_36_p088).

³⁴ Este libro fue prologado por Luis Ortiz Muñoz, quien precisa que en la obra «se pretende ofrecer a los que se interesan por el tema de los castillos un toque de atención. La importancia de los castillos en nuestra historia, esqueletos en pie, testigos sin voz de pasados verdoros, en espera del gran juicio final, de la resurrección definitiva». Se ilustra con litografías (firmadas como M.O.) de castillos españoles, que se comentan con textos de escritores como Federico Carlos Sainz de Robles para la provincia de León (castillos de Grajal de Campos, Ponferrada, etc.); y Ángel González Rivero para las provincias de Salamanca (castillo de Enrique II de Trastámara, castillo de Miranda del Castañar, etc.) y Zamora (castillo de Benavente, Alcázar de Toro, etc.).

³⁵ Este libro se ilustra con litografías en blanco y negro de Ourvantzoff, entre las cuales se encuentran las del Alcázar de Toledo y el castillo de Chinchón. Se acompaña con textos de Alfonso

llamar la atención sobre la importancia que los castillos han desempeñado en nuestra historia y sobre la necesidad de cuidarlos y conservarlos. Sus perfiles han caracterizado y dado nombre a regiones, constituyendo un conjunto monumental singular que se considera claramente amenazado bien por su situación aislada, o bien por la inexistencia de un nuevo uso para el inmueble³⁶. Estos dibujos de Ourvantzoff son relevantes documentos históricos, una «verdadera elegía de tanto nombre decaído a causa del paso del tiempo y, especialmente, del olvido».

En relación con esto, cabe aludir al Decreto de 22 de abril de 1949³⁷ que reguló la protección de los castillos españoles y abrió el camino legislativo de la preocupación institucional sobre estas construcciones militares (Molina 2005). Dos días antes de la promulgación de este Decreto se inauguró la exposición *Castillos de España* en el Círculo de Bellas Artes de Madrid, que mostró más de trescientas obras en las que se reproducían sesenta y ocho castillos (de La Mota, Las Navas, Villena, etc.) (*Heraldo de Aragón* 1949 y *Cortijos y rascacielos* 1949). Fue organizada por los arquitectos Fernando García Rozas, Antonio Navarro Sanjurjo y Casto Fernández-Shaw³⁸ con el propósito de recuperar el interés acerca de estos conjuntos histórico-artísticos.

Asimismo, el 2 de noviembre de 1952 se fundó la Asociación Española de Amigos de los Castillos (AEAC)³⁹, cuya aportación ha sido fundamental para la conservación de estas construcciones medievales. La finalidad que se marcó fue doble: emprender la protección y conservación moral y material de los castillos y

Quintano Ripollés y Francisco Layna Serrano, que contribuyeron a la difusión de los castillos de esta región.

³⁶ A este respecto, se recomienda la consulta de publicaciones como (Gómez 2003).

³⁷ A propuesta del Ministerio de Educación Nacional, y previa deliberación del Consejo de Ministros, en esta normativa se dispuso: «1.º- Todos los castillos de España, cualquiera que sea su estado de ruina, quedan bajo la protección del Estado que impedirá toda intervención que altere su carácter o pueda provocar su derrumbamiento; 2.º- Los Ayuntamientos en cuyo término municipal se conserven estos edificios son responsables de todo daño que pudiera sobrevenirles; 3.º- Para atender a la vigilancia y conservación de los castillos españoles, se designará un arquitecto conservador, con las mismas atribuciones y categoría de los actuales arquitectos de zona del Patrimonio Artístico Nacional; y 4.º- La Dirección General de Bellas Artes, por medio de sus organismos técnicos, procederá a redactar un inventario documental y gráfico, lo más detallado posible, de los castillos españoles existentes en España» (*Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos* abril-mayo-junio de 1953, 12-13). El Servicio de Conservación de Castillos, creado como consecuencia del citado Decreto y dependiente de la Dirección General de Bellas Artes del Ministerio de Educación Nacional, asumió la misión de atender a la aplicación de este Decreto y ejecutar las obras de conservación de los castillos que se hicieran directamente por el Estado, con sus fondos propios. También se encargó de redactar el catálogo o inventario documental gráfico de los castillos existentes en España (*Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos* julio-agosto-septiembre de 1953).

³⁸ Este arquitecto madrileño era vicepresidente de la Asociación Española de Amigos de los Castillos.

³⁹ Esta Asociación contaba en 1957 con un millar de socios y más de cien protectores, así como con más de veinte secciones provinciales, que, a su vez, tenían grupos locales que custodiaban los castillos de su demarcación. A esta institución se fueron sumando otras que contribuyeron a la conservación y restauración de los castillos como el Patronato Nacional de Castillos, creado en 1962.



sus ruinas y, en general, de todos los monumentos que pertenecen a la arquitectura militar; y despertar el interés general hacia estas fortalezas, mediante una tarea de divulgación (edición de folletos y publicaciones, organización de conferencias, viajes y exposiciones, etc.) (*Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos* abril-mayo-junio de 1953)⁴⁰.

Como queda constatado, el franquismo elaboró en esos años un discurso singular sobre los castillos con un tono historicista y nacionalista, a la vez que se les recuperaba arquitectónicamente para usos y recorridos turísticos⁴¹, después de procesos de restauración o rehabilitación⁴² y en sintonía con los cambios económicos que se fueron operando en el país desde la década bisagra de los cincuenta (Almarcha y Villena 2022, 190).

Esta labor artística ejercida por Ourvantzoff a favor de los castillos españoles –que contribuyó a incentivar que la sociedad viera en ellos el «testigo más señero de nuestra historia»– fue premiada en varias ocasiones como con motivo de la celebración del Día de los Castillos en Madrid, el 22 de abril de 1960 (*ABC* 1960).

También la monografía debida a Alfonso Quintano Ripollés, titulada *Alcalá de Henares y su tierra, señorío prelaticio* (Madrid, Diputación Provincial de Madrid, 1967)⁴³, se acompaña con ilustraciones de este artista.

Por último, hay que mencionar que la Biblioteca Nacional de España conserva apuntes gráficos realizados por Ourvantzoff en Perú⁴⁴, Argentina o Bolivia, así como dos libros que fueron editados en Buenos Aires durante su residencia en esta ciudad e ilustrados por él, que son los siguientes: uno, redactado por el escritor Boris Pilniak, *Alejandro Borodin* (Ediciones Musicales Rafer, 1943), que trata

⁴⁰ Como tarea de divulgación cultural, es interesante mencionar la exposición *Castillos de España* que se instaló en siete salas del Palacio de Bibliotecas y Museos de Madrid, en enero de 1957. Se organizó en colaboración con la Sociedad de Amigos del Arte. Se ofrecía, por primera vez, la evocación de las fortalezas medievales hispánicas, a través de dioramas, libros, documentos, óleos, acuarelas o aguafuertes (Ferrari 1957).

⁴¹ Sobre las estrategias del franquismo para la recuperación de los castillos como recurso turístico de importancia se recomienda la consulta de (Almarcha y Villena 2020).

⁴² Sobre la restauración monumental centrada en esta tipología arquitectónica véase, entre otras publicaciones, (García, Almarcha y Hernández 2012; Ordóñez 2001; Gómez de Terreros 2011; Garrís 2017).

⁴³ Alfonso Quintano, como funcionario de la Diputación Provincial de Madrid y atraído por la Historia y el Arte, fue un luchador infatigable por la preservación y mejora del patrimonio artístico provincial de Madrid, al que dedicó abundantes esfuerzos de su vida intelectual. Esta monografía fue premiada en 1956 por esta corporación provincial, que también se ocupó de su edición (Salazar y Acha 2000-2001).

⁴⁴ En la Biblioteca Nacional se conservan varias carpetas con apuntes relativos a su estancia en Sudamérica y, entre ellas, una con 5 láminas (32,5 x 25 cm, 1963) de Lima, Callao, Arequipa y Cuzco. Con motivo de la inauguración de la Semana Peruana en el Instituto de Cultura Hispánica en diciembre de 1962, organizada por la Asociación de Universitarios Peruanos residentes en Madrid, se celebraron varios actos. Así, el pintor Felipe Cossío del Pomar pronunció una conferencia sobre «El arte del Perú contemporáneo» y se inauguró una exposición de pintura de Miguel Ourvantzoff, José Ugaz y Germán Santeliz (*ABC* 1962).



de este compositor ruso y de su vida y obras; y, el segundo, escrito por la maestra del ballet ruso Agrippina Vaganova, *Las bases de la danza clásica* (Ediciones Centurión, 1945), donde se recogen las bases del método de enseñanza que lleva su nombre y se traza una breve historia del ballet. Esta edición de 1945 fue traducida por Ourvantzoff del ruso o del inglés al castellano.

4. CONCLUSIONES

Como hemos recogido en estas páginas, Miguel Ourvantzoff tuvo que abandonar su tierra natal y en sus periplos de exiliado recorrió gran parte de Europa y de América del Sur y, al final, se instaló en España, donde su obra fue reconocida y premiada. Fue un incansable artista viajero que trató de plasmar lo más fielmente posible cómo era su época.

Sus temas preferidos fueron las fortalezas medievales —que durante el franquismo adquirieron un valor simbólico como representación del espíritu patrio y una resignificación como trasunto espiritual de España—⁴⁵, así como el paisaje urbano con sus monumentos, casas y calles, donde había vida o huellas humanas.

Recorrió nuestro territorio para captar las siluetas inconfundibles de los castillos, donde se amontonan recuerdos y nostalgias de otros tiempos, algunos silenciosos y perdidos, otros florecientes y operantes. Colaboró, junto a la directiva de la AEAC, en promover la rehabilitación del castillo de Alarcón⁴⁶, villa en la que residió y por la que sintió una especial consideración. Fue allí donde estableció un museo dedicado a su figura y obra.

Ourvantzoff llevó a cabo una abundante y magistral obra gráfica en la que supo poner lápiz zahorí en un venero de emoción. Por ello, hacemos nuestras estas palabras con las que José Sanz y Díaz definió a este artista: «Es un dibujante formidable y un pintor hondo, trascendente, transido siempre de inspiración en las obras que él con latido y vuelo poético crea y recrea» (Sanz y Díaz 1970).

Una de las aportaciones de este trabajo es que ha contribuido a constatar que Miguel Ourvantzoff nos ha legado una numerosa, interesante y valiosa producción pictórica y gráfica, cuyo estudio de manera global y en profundidad está pendiente a causa de la escasa atención que se le ha otorgado hasta el momento. Quizás estemos en deuda con él.

RECIBIDO: 14-11-2022; ACEPTADO: 17-4-2023

⁴⁵ Asimismo, los castillos, en estado ruinoso durante décadas, fueron entonces objeto de interés para acometer intervenciones que reportaran un beneficio económico ligado al sector turístico, más allá de su presencia como testimonio del pasado (Almarcha y Villena 2022, 209).

⁴⁶ Acerca de este tema, véase (*Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos* 1956).



BIBLIOGRAFÍA

- ABC* (27 de octubre de 1955). «Visita al castillo de Alarcón». Madrid, p. 48.
- ABC* (1 de noviembre de 1955). «Conferencia del sr. Dotor en el castillo de Alarcón». Madrid, p. 31.
- ABC* (23 de abril de 1960). «El Día de los Castillos. Concesión de medallas a distintas personalidades». Madrid, p. 44.
- ABC* (18 de diciembre de 1962). «Inauguración de la Semana Peruana». Madrid, pp. 69-70.
- ABC* (28 de febrero de 1965). «Convocatorias». Madrid, p. 73.
- ABC* (3 de marzo de 1965). «Miguel Ourvantzoff». Madrid, p. 27.
- ABC* (19 de febrero de 1969). «Grabados de Ourvantzoff en la Biblioteca Nacional». Madrid, p. 59.
- ABC* (25 de mayo de 1969). «Presencia y remembranza de la villa, sus costumbres y sus gentes, desde el siglo XVII hasta nuestros días». Madrid, p. 39.
- ALARES LÓPEZ, G. (2018). *Políticas del pasado en la España franquista (1939-1964)*. *Historia, nacionalismo y dictadura*. Madrid: Marcial Pons.
- ALMARCHA NÚÑEZ-HERRADOR, E. y VILLEN A ESPINOSA, R. (2020). «Los castillos, ¿destino turístico?», en Martínez Sánchez-Mateos, H.S. y Rubio Martín, M. (coord.) *De Marco Polo al low cost: perfiles del turismo contemporáneo*. Madrid: La Catarata de los Libros, pp. 69-90.
- ALMARCHA NÚÑEZ-HERRADOR, E. y VILLEN A ESPINOSA, R. (2022). «Una nación de castillos. Su restauración, imagen fotográfica y significado en el segundo franquismo», en *Vínculos de Historia*. Ciudad Real: Universidad de Castilla-La Mancha, n.º 11, pp. 189-212.
- ANDERSON, W. (1972). *Castillos de Europa de Carlomagno al Renacimiento*. Barcelona: Luis de Caralt.
- Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos* (abril-mayo-junio de 1953). «Ministerio de Educación Nacional». Madrid: Asociación Española de Amigos de los Castillos, n.º 1, pp. 12-13.
- Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos* (abril-mayo-junio de 1953). «Fines y aspiraciones de la Asociación». Madrid: Asociación Española de Amigos de los Castillos, n.º 1, pp. 19-23.
- Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos* (julio-agosto-septiembre de 1953). «El Decreto de 22 de abril de 1949 y sus consecuencias para los castillos españoles». Madrid: Asociación Española de Amigos de los Castillos, n.º 2, pp. 60-63.
- Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos* (octubre-noviembre-diciembre de 1953). «Los castillos de Miguel Ourvantzoff». Madrid: Asociación Española de Amigos de los Castillos, n.º 3, p. 103.
- Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos* (enero-febrero-marzo de 1956). «Excursión a la villa y al castillo de Alarcón». Madrid: Asociación Española de Amigos de los Castillos, n.º 12, pp. 206-209.
- Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos* (abril-mayo-junio de 1956). «Conferencia del Excmo. Sr. D. Ángel Dotor Municio sobre el tema Alarcón, inédito paradigma del arte y de la historia patrios». Madrid: Asociación Española de Amigos de los Castillos, n.º 13, p. 51.
- Boletín de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas* (enero-junio de 1970). «Adquisiciones recientes». Madrid: Dirección General de Archivos y Bibliotecas, n.º 111-116, p. 40.
- CABRERA AGUILAR, F.J. (ed.) (2019). *Nuestro amigo el ruso*. Madrid: VIP Print.



- Cortijos y rascacielos* (1949). «Ecos de una exposición». Madrid, n.º 53, pp. 2-3.
- El Libro español* (febrero de 1969). «Información nacional. Libros ilustrados». Madrid: Instituto Nacional del Libro Español, n.º XII (134), p. 115.
- FERRARI BILLOCH, F. (14 de enero de 1957). «Los castillos de España en una evocadora exposición», en *Hoja del Lunes*. Madrid, p. 14.
- GARCÍA, M. P., ALMARCHA, E. y HERNÁNDEZ, A. (coords.) (2012). *Historia, restauración y reconstrucción monumental en la posguerra española*. Madrid: Adaba editores.
- GARCÍA GUTIÉRREZ, J. (2019). «A propósito de paradores y de la intervención en edificios históricos en la España contemporánea», en *Estudios Turísticos*. España: Ministerio de Energía y Turismo, n.º 217-218, pp. 57-65.
- GARRIS FERNÁNDEZ, Á. (2017). «La reconstrucción de la arquitectura militar como imagen del régimen franquista», en Freixa, M. (ed.) *Actas del XVII Congreso Nacional de Historia del Arte*. Barcelona: Atrio. Universitat de Barcelona. CEHA, pp. 577-590.
- GÓMEZ DE TERREROS, M.V. (ed.) (2011). *La arquitectura de las órdenes militares en Andalucía: conservación y restauración*. Huelva: Universidad de Huelva.
- GÓMEZ FRÍAS, E. (coord.) (2003). *Castillos y arquitectura defensiva. Recuperar el patrimonio 1% cultural*. Madrid: Ministerio de Fomento. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.
- Heraldo de Aragón* (20 de abril de 1949). «Exposición de Castillos de España, en el Círculo de Bellas Artes de Madrid». Zaragoza, p. 1.
- La Voz* (23 de marzo de 1936). «Escenografía y vestuario. Alrededor del Teatro argentino». Madrid, p. 5.
- MOLINA SOTO, E. (2005). «La protección de castillos: una aproximación a su marco jurídico», en Sánchez de las Heras, C., Pérez Iriarte, L. y Rodrigo Vila, S. (ed.) *Actas de las Jornadas. Los castillos. Reflexiones ante el reto de su conservación*. Sevilla: Junta de Andalucía. Consejería de Cultura. pp. 37-48.
- MONTAÑEZ, M. (enero-febrero de 1969). «Exposición de obras de Miguel Ourvantzoff», en *Boletín de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas*. Madrid: Dirección General de Archivos y Bibliotecas, n.º 105, pp. 43-44.
- ORDÓÑEZ, J. (2001). «Restauración arquitectónica en la autarquía. La Alcazaba de Málaga: entre la reconstrucción nacional y la escenografía historicista», en Henares Cuéllar, I., Cabrera García, M.ª I., Pérez Zalduondo, G. y Castillo Ruiz, J. (coords.) *Dos décadas de cultura artística en el franquismo (1936-1956)*, volumen I. Granada: Universidad de Granada.
- POMÉS I VIVES, J. (2008). *La vida de Nicholas Roerich (1874-1947): el puente ruso entre oriente y occidente*. Córdoba: Nous.
- PRAST, A. (1955). «Castillos de España. Exposición de acuarelas de Miguel Ourvantzoff», en *Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos*. Madrid: Asociación Española de Amigos de los Castillos, n.º 9, p. 39.
- SALAZAR Y ACHA, J. (2000-2001). «Necrológica de don Alfonso Quintano Ripollés», en *Anales de la Real Academia Matritense de Heráldica y Genealogía*. Madrid: Real Academia Matritense de Heráldica y Genealogía, n.º VI, pp. 275-276.
- SANZ Y DÍAZ, J. (20 de marzo de 1965). «De Arte. Actualidad y magia de Ourvantzoff», en *Nueva Alcarria*. Guadalajara: p. 7.



SANZ Y DÍAZ, J. (17 de octubre de 1970). «El descubridor de América», en *Nueva Alcarria*. Guadalajara: p. 14.

TORTOSA NAVARRO, Á. (julio-agosto-septiembre de 1956). «El castillo de Alarcón», en *Boletín de la Asociación Española de Amigos de los Castillos*. Madrid: Asociación Española de Amigos de los Castillos, n.º 14, pp. 74-75.

